CHIYODA CITY
広報 千代田

No.1073
平成13年（2001年） 10/5
（毎月5日・20日に発行）
代表電話 ☎3264-2111

発行／千代田区　編集／企画部広報課　〒102-8688 千代田区九段南1-6-11　URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp

主な内容

清掃リサイクル特集……2
都営・都民住宅の募集……3
保健……4
生涯学習・スポーツ……5
各施設のお知らせ……6

秋のイベント情報

この秋、区内では、さまざまなイベントが盛りだくさん。この機会に皆さんで参加して、楽しいひとときをお過ごしください。

家族そろって楽しい1日
第39回「区民体育大会」
10月14日(日)　外濠公園総合グラウンド

秋空のもと、開催される「千代田区民体育大会」。

当日は、お子さんからお年寄りまで、皆さんで参加して楽しめるプログラムがいっぱい。ご家族そろって楽しい1日をお過ごしください。

とき　10月14日(日)午前9時30分～

会場　外濠公園総合グラウンド（五番町先）

雨天のときは　当日の天候などにより、グラウンドの状態が悪いときは、中止となります。

開催するかどうかは、当日午前5時55分から6時の間にAMラジオのニッポン放送（1242KHz）で放送します。また、区のホームページURL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp でもお知らせします。

※会場には駐車場がありませんので、車での来場はご遠慮ください。

問合せ　総務課総務係

夢ひろがるふれあいの場
「ちよだフェス2001」
10月26日(金)・27日(土)　靖国神社境内

問合せ　(財)千代田区コミュニティ振興公社☎5275－0123

味が自慢の「味プラザ」、異国情緒あふれる「インターナショナルスペース」、五城目町・嬬恋村等の物産品販売「ふるさとバザール」や多彩な顔ぶれ「ざ・すてーじ2001」、そしてキャラクターショー「仮面ライダーアギト」など、今年の「ちよだフェス2001」は、内容が盛りだくさん。お気軽にご参加ください。

とき　10月26日(金)正午～午後8時、27日(土)午前11時～午後4時

会場　靖国神社境内

寄り道ラリーも好評スタート

10月1日にスタートした「ちよだ寄り道ラリー」。「寄り道マップ」に載っているクイズに答え、区内の8か所の商店でスタンプを集めるラリーで、26日・27日の靖国神社会場がゴールです。抽選で素敵な賞品が当たります。「寄り道マップ」は、各区立施設などで配布しています。

家庭やオフィスに草花を
秋の「植木即売会」
10月22日(月)～24日(水)

ご家庭やオフィスを秋の草花で飾りませんか？秋の植木即売会では、季節の草花、観葉植物、園芸用品、植土などを即売します。

皆さんお誘い合わせのうえ、ご来場ください。

とき・会場
- 10月22日(月)＝東京大神宮境内、芳林公園
- 10月23日(火)＝東郷元帥記念公園、和泉公園
- 10月24日(水)＝麹町こどもの広場、神田児童公園

※いずれも午前10時～午後3時。

問合せ　道路公園課工務係

もぎ店、バザー、お宝鑑定も

第7回　いきいきプラザまつり
10月21日(日)　いきいきプラザ一番町

詳しくは6頁をご参照ください。

ご協力ください「事業所・企業統計調査」

全国一斉に事業所・企業統計調査が行われています。お手元の調査票の記入は、もうお済みですか。調査員が回収に伺っていますので、ご協力をお願いします。

問合せ　地域振興課統計調査係

▼千代田区内共通商品券販売所

	販売所所在地
第1販売地区	国際証券麹町支店前　麹町3－2　垣見麹町ビル
第2販売地区	坂口ビル　九段北4－1－1（一口坂バス停前）
第3販売地区	東日本銀行飯田橋支店前　飯田橋4－5－14
第4販売地区	東京交通会館地下1階　有楽町2－10－1
第5販売地区	三省堂書店けやき広場　神田神保町1－1
第6販売地区	興産信用金庫神保町支店内　神田神保町1－32
第7販売地区	日乃出文具店前　神田須田町1－2
	朝日信用金庫豊島町支店内　東神田2－1－2
第8販売地区	秋葉原駅西口広場（バス発着所側）外神田1－17
第9販売地区	佐竹稲荷社務所　内神田3－10－1
	千代田鍛冶町郵便局横　鍛冶町2－11－22
第10販売地区	千代田区役所玄関脇　九段南1－6－11

10月19日(金)
「区内共通商品券」販売
プレミアム付

千代田区内の商店など約1千か所で使える「区内共通商品券」（プレミアム付）を販売します。

今回は1千円券11枚を1冊として、1冊1万円での販売です。なお、購入は1人5冊（5万円）までとなります。

とき　10月19日(金)正午～午後1時30分まで

※売り切れ次第終了します。

販売所　左表のとおり

問合せ　千代田区商店街連合会事務局（区役所内）☎3264－2111内線2337

☆次号は10月20日(土)に新聞折り込みでお届けします☆

R100 古紙配合率100% 白色度70%の再生紙を使用しています

リデュース（発生抑制）　リユース（再使用）　リサイクル（再資源化）で 資源循環型社会へ

今春「家電リサイクル法」「食品リサイクル法」が施行され、社会全体で**リサイクル（再資源化）**に取り組む動きが活発になっています。しかし、リサイクルは万能ではありません。コストも、エネルギーもかかります。まず、ごみを減らすことが重要です。リサイクルの前に**リデュース（発生抑制）**が必要です。購入の際はなるべくごみにならないものを選び、きちんと最後まで使いましょう。また、**リユース（再使用）**できるものは再使用を心がけ、それでも発生したものをリサイクルにまわしてください。資源循環型社会を築くため、区民の皆さんや事業所等の方の身近なところからのご協力をお願いします。

問合せ　清掃リサイクル課、千代田清掃事務所　☎3251－0566

リサイクルのために

～事業所の方へ～ 簡単・経済的にリサイクル「ちよだエコ・オフィス町内会」

「ちよだエコ・オフィス町内会」は、区内のオフィスと、区がともに取り組む古紙の回収システムです。

こんなに経済的

古紙を資源・可燃ごみとして出すと、処理手数料が1kg当たり28・5円かかります。

しかし、「ちよだエコ・オフィス町内会」では共同回収することで、処理経費を1kg当たり18円に抑え、さらに古紙売却代金と相殺するため、大変経済的です。

とても簡単・手間いらず

無料でレンタルするボックスに古紙を分別して入れるだけ。まとめたり縛ったりといった手間は一切かかりません。あとは回収会社がオフィスに伺い、ボックスを交換し、古紙を回収します。

ボックスの大きさは4個1セットで、横56cm×奥行き39cm×高さ134cm。縦置きタイプなので場所を取りません。1ボックスに20kg収納できます。キャスターがついているので、移動も簡単にできます。

参加するには？

ビル全体でも、単独のオフィスだけでも、規模に関係なく参加できます。

詳しい内容をご希望の方は、パンフレットをお送りしますので、ご連絡ください。

問合せ　清掃リサイクル課

～区民の皆さん・事業所の方へ～ 資源回収でリサイクル

紙・空きびん・空き缶

新聞（折り込み広告を含む）・雑誌（本・ノート・包装紙・紙袋・封筒などでハードカバーやビニール・付録のディスク等を取り除いた物）・段ボール・びん・缶は、週1回資源回収日にごみ集積所に出してください。

びん・缶（飲料・食料用のみ）は中を軽くすすぎ、集積所に設置されるコンテナに袋から出して分けて入れてください。

びんのふた、一斗缶、油のついたもの、汚れのひどいもの、割れたびんなどは不燃ごみとして出してください。

●事業所の方は、有料ごみ処理券（有料シール）を貼って出してください。

▼**新聞（4つ折）・雑誌（A4サイズ）は**　高さ10cmにつき10リットルシール1枚

▼**ダンボールは**　2枚につき10リットルシール1枚

▼**びん・缶は**　びんと缶に分けて中身の見える袋に入れ、袋の容量に応じたシール

※町会・管理組合などで区に登録し、集団回収をしているところは、資源の回収実績に応じた報奨金と作業用具を支給しています。町会等に確認のうえ、なるべくそちらに出してください（古紙・古布のみ）。

古布・紙パック

紙パックは、500ミリリットル以上の飲料用（牛乳・ジュースなど）のものが対象です。軽くすすいで、開いてください。

中がアルミコーティングされているものや、汚れているもの等は可燃ごみとして出してください。

古布は、繊維衣料（ボタンはつけたままにしてください）・毛布・タオルケット等です。皮革製品（不燃ごみ）・クッション、枕、布団（粗大ごみ）など中に綿の入ったものは回収できませんので、ごみとして出してください。

回収場所は左表のとおりです。それぞれの施設に、随時持参してください。

ペットボトル

ペットボトルは、軽くすすぎ、つぶしてからコンビニエンスストア等の回収協力店にある回収ボックスに入れてください。

ペットボトルのふた、ラベルは、はずして不燃ごみとして出してください。

※ペットボトル回収協力店を随時募集しています。

発泡スチロールトレイ

区内では、「スーパー富士屋」（神田神保町2－15）が同店で販売したものを対象に回収しています。

トレイは洗って乾かし、回収ボックスに入れてください。

※なお、ペットボトル、発泡スチロールトレイの回収を11月1日㈭からストックヤード等でも始めます。

詳しくは、広報千代田10月20日号をご覧ください。

問合せ　清掃リサイクル課

▼古布・紙パック回収　場所・ときなど

場　所	と　き
番町出張所（麹町2－14）	月～金曜日 午前8時30分～午後5時15分
富士見出張所ストックヤード（富士見1－6－7）	
西神田コスモス館ストックヤード（西神田2－6－2）	毎日午前9時～午後8時 ※年末年始を除く
神田公園出張所ストックヤード（神田司町2－2）	月～金曜日 午前8時30分～午後5時15分
千代田清掃事務所（外神田1－1－6）	月～土曜日 午前8時30分～午後5時15分
和泉橋出張所（神田岩本町15）	月～金曜日 午前8時30分～午後5時15分
清掃リサイクル課（九段南1－6－11区役所4階）	
リサイクルセンター鎌倉橋（内神田2－1－8）	毎月1日～25日午前11時～午後7時 ※月曜日を除く

～商店街の皆さんへ～ ダンボール回収でリサイクル

ダンボール回収を実施する商店街を募集しています。

商店街ダンボール回収は、商店街と事業所、処理業者、区が協力して行うリサイクルシステムです。

10月現在、飯田橋商店街振興組合と東京大神宮通り・飯田橋西口通り商業連合会が実施しています。

問合せ　清掃リサイクル課

ちょっとの工夫でごみ減量

家庭用生ごみ処理機を使ってみませんか？

区では、家庭から出る生ごみを減らすため、区内で継続してご使用いただける区民の方を対象に、生ごみ処理機をあっせんしています。

どうぞ、ご活用ください。

問合せ　清掃リサイクル課

お買物はマイバッグで!!

ごみ減量には、過剰包装が大敵です。お店で「袋はいりません」と一声掛けてください。お買物には袋やかごなどを持っていきましょう。

また、簡易包装推奨商店を随時募集しています。1店舗でも参加できます。

問合せ　清掃リサイクル課

お待ちしています リサイクルセンター鎌倉橋

スポット企画

おもちゃの修理・包丁研ぎを行っています

※日程については、毎月発行する「リサイクル情報紙」でご確認いただくか、リサイクルセンター鎌倉橋にお問い合わせください。

リサイクル祭開催

10月20日㈯にリサイクル祭を開催します。当日はエコ・クッキング教室、廃油を使った石鹸（せっけん）作りのほか、買い物バッグの展示も行います。

エコ・クッキング教室、石鹸作りに参加を希望する方は、お問い合わせください。

問合せ　リサイクルセンター鎌倉橋　☎3253－1970

開館日　毎月1日～25日午前11時～午後7時

※ただし月曜日は休館

場所　内神田2－1－8（総合体育館地下）

常設コーナー

①リサイクルショップ
②再生家具展示コーナー
③情報コーナー
④リサイクル自転車展示コーナー

フリーマーケット

秋のフリーマーケット出店者募集
～ちよだ環境ボランティア主催～

とき 11月10日㈯午前10時30分～午後2時
場所 神田さくら館（神田司町2－16）
募集店舗数 30店舗（1グループ1店舗、抽選）
出店スペース 1店舗約4㎡（約2m×2m）
費用 700円
参加資格 区内在住・在勤・在学の個人またはグループ
※営利目的の出店はお断りします。
申込み 10月19日㈮（必着）までに、往復ハガキ（5面記入例参照）に主な出品物を書いて、ちよだ環境ボランティア・荻村（〒102－0074九段南2－4－11☎3264－5578）へ。

神田公園出張所ストックヤードでミニフリーマーケット開催

とき 10月13日㈯午前11時～午後1時30分
場所 神田公園出張所ストックヤード（神田司町2－2）
出店数 10店舗程度
※これから開催されるミニフリーマーケットの出店登録者も募集しています。
問合せ 清掃リサイクル課リサイクル係

ごみのお話

ふれあい収集実施中

「ふれあい収集」（玄関前からの戸別収集）を可燃・不燃・資源ごみについて、実施しています。
※粗大ごみについては戸内から排出します。
対象 高齢者や障害者の世帯で、自ら所定のごみ集積所にごみを運び出すことが困難な世帯（粗大ごみについては、玄関前まで排出することが困難な世帯）
※事前に申込みが必要です。
問合せ 千代田清掃事務所☎3251－0566

防鳥ネットの貸し出し

カラスなどによるごみの散乱が著しいごみ集積所に、「防鳥ネット」を貸し出します。
問合せ 千代田清掃事務所

ごみ袋の訪問販売にご注意を！

最近、清掃事務所の職員を名乗り、「有料シールを貼らずに出せるごみ袋」を訪問販売する詐欺事件が発生しています。ご注意ください。
問合せ 清掃リサイクル課、千代田清掃事務所

10月9日(火)～16日(火)

あき家・新築・スーパーリフォーム住宅・若年ファミリー向け

都営住宅の入居者募集

申込みできる方 次の①～④の条件を満たす成年の方（20歳未満の既婚者を含む）
①申込者本人が都内在住（単身者は3年以上）で、
②現に同居している親族がいて（単身者は現に単身であること）、
③世帯の所得が定められた基準の範囲内で、
④現に住宅を必要としていること。
※単身者については、この他に資格要件があります。詳しくは、申込みのしおりで確認してください。
申込みのしおり（申込書）の配布 10月9日㈫から各出張所、区政情報ルーム（区役所1階）、住宅課で配布します。
申込み 郵送で10月19日㈮までに渋谷郵便局に到着したものに限ります。
問合せ ㈹住宅局管理部募集課☎5352－1344（16日までの問合せ専用）、☎5321－1111へ。

10月9日(火)～16日(火)

都民住宅のあき家入居者募集

世帯用

㈹住宅供給公社では、10月9日㈫から16日㈫まで都民住宅のあき家入居者を募集します。
詳しくは、お問い合わせください。
問合せ ㈹住宅供給公社募集センター☎3498－8894

都市計画の縦覧

都市計画の内容
・富士見二丁目北部地区地区計画の変更（千代田区決定）
・富士見二丁目北部地区第一種市街地再開発事業の変更（千代田区決定）
縦覧期限 10月19日㈮まで
縦覧場所および意見書の提出
都市計画課都市計画係（〒102－0074九段南1－6－17千代田会館2階）
※縦覧期間中は、区のホームページでも都市計画案の概要をご覧になれます。
問合せ 地域整備課計画調整主査

駅前放置自転車クリーンキャンペーン

10月22日(月)～31日(水)

「困ります　自転車置きざり　知らんぷり」をテーマに、東京都全域で実施される駅前放置自転車クリーンキャンペーンに合わせ、区内の主要駅に放置されている自転車等を撤去します。
放置された自転車等は、歩行者や緊急車両の通行を妨害し、また街の景観を阻害するなど大きな社会問題になっています。自転車利用者一人ひとりが駐車のルールとマナーを守って、快適で安全な歩行環境を確保できるよう、ご協力をお願いします。
なお、撤去した自転車等を返還する際は、自転車2千円、原動機付自転車3千円の撤去料を徴収します。
問合せ 土木管理課監察係

税金

■不正軽油110番（ホットライン）
不正軽油に関する次の情報をお寄せください。
▼不正軽油の密造基地
・軽油に重油等を混ぜて不正軽油を製造している業者や場所
▼不正軽油の販売業者
・著しく安い価格で、軽油を販売している業者や場所
・ディーゼル車の燃料として重油や灯油を販売している業者や場所
情報は、☎0120－231－793（携帯電話からもかけられます）、FAX5388－1309、mail S0000109@section.metro.tokyo.jpへ。

■東京税務協会講演会「国際化の時代、豊かに生きる」
とき 11月7日㈬午後2時30分～
場所 江戸東京博物館（墨田区横網1－4－1）
定員 400名（抽選）
講師 若林正人氏（エッセイスト）
申込み 10月10日㈬（必着）までに往復ハガキ（5面記入例参照）に人数（2名まで）を追記し、東京税務協会（〒164－0001中野区中野4－6－15☎3228－7994）へ。

■認証保育所に対する不動産取得税、固定資産税および都市計画税の減免
減免対象
①不動産取得税 都から認証を受けた設置者が直接認証保育所の用に供する不動産の取得
②固定資産税および都市計画税 都から認証を受けた設置者が直接認証保育所の用に供する固定資産（有料で借り受けた者が認証保育所として使用する場合を除く）。
減免の割合 10割
減免の申請 減免を受ける場合は、あらかじめ減免の申請書等を都税事務所長に提出する必要があります。
問合せ ㈹主税局資産税部計画課減免指導係☎5388－3045、千代田都税事務所固定資産税課管理係または課税係☎3252－7141

毎週水曜日は午後7時まで区役所・出張所の窓口を延長

延長する窓口 戸籍住民課・税務課・介護保険課・保険年金課、各出張所
※他の区市町村・関係機関に確認が必要な場合等、延長時間内に取り扱えない業務もあります。水曜日が祝日の場合は行いません。
問合せ 総務課、各出張所
・窓口時間の延長は、7月4日から試行的に行ってきましたが、10月から本格実施します。
・水曜日を除く平日の窓口時間は、午前8時30分～午後5時です。

11月6日(火)

千代田区一斉清掃の日

11月6日㈫は「千代田区ポイ捨て防止条例」に基づく平成13年度第2回「千代田区一斉清掃の日」です。
区民・学校関係者・事業者の皆さんは、自宅・学校・事業所の周辺の歩道・植え込み等を清掃するとともに、吸い殻等のポイ捨て防止にご協力ください。
とき おおむね午前7時～10時（地域の実情や事業所の都合等に応じて実施してください）
※雨天のときは、11月7日㈬に順延します（小雨決行）。
問合せ 環境保全課環境係

10月24日(水)神田公園地区

『ふらっと区長室』開催

台風の影響により延期した神田公園地区の「ふらっと区長室」は10月24日㈬（午後3時～5時、午後6時～8時）に神田公園区民館（神田司町2－2）で開催します。お気軽にお立ち寄りください。
問合せ 広報課広聴相談係

保健　千代田保健所 〒101-0054 神田錦町3-10
千代田保健所麹町庁舎 〒102-0093 平河町2-7-4

■飲食・理容・美容・クリーニング業に従事する方へ
～健康診断を受けましょう～

結核予防法に基づき、飲食・理容・美容・クリーニング業に従事する方を対象に健康診断を実施します（春に受診された方を除きます）。

とき・会場　**千代田保健所**＝10月16日㈫・19日㈮、いずれも午後1時30分～3時、**麹町庁舎**＝10月22日㈪午後1時30分～3時、31日㈬午前10時～11時30分

■秋期ポリオ予防接種

とき・会場　**千代田保健所**＝10月10日、11月28日、いずれも水曜日の午後1時30分～2時50分、**麹町庁舎**＝10月23日、12月18日、いずれも火曜日の午後1時30分～2時50分

―いずれも―

問合せ　保健サービス課保健予防係　☎3291－3654

■ネズミの一斉駆除にご協力を

ネズミの被害を防ぐには、地域ぐるみでの一斉駆除が効果的です。

区では、今年もネズミの一斉駆除期間を設けます。

ご協力いただける区民の方には薬剤（殺そ剤）を無料で配布しますので、10月19日㈮までに町会を通じてお申込みください。

一斉駆除期間　12月3日㈪～7日㈮

問合せ　生活衛生課　☎3291－3644

■早めに発見、歯周病！～歯周疾患改善指導を行っています～

虫歯や歯周病を予防するセルフケアの方法をマスターしていただくために、継続的な個別指導を、約4か月の間に3回受けることができます。

受診期限　10月31日㈬

対象　成人歯科健康診査の歯周検査の結果が「要指導」となった方で希望する40歳・50歳の方

※対象の方には、8月中に受診券と指定医療機関一覧を送付しました。

受診方法　指定医療機関一覧に掲載されている歯科医療機関に予約のうえ、受診してください。

※治療が必要な場合は有料。

問合せ　保健サービス課健康推進係　☎3291－3646

福　祉

■介護教室（難病リハビリ教室）

パーキンソン病の方やご家族、介護者の方に実際に参加していただき、より上手に歩く方法、介助方法を指導します。また、食べ物の飲み込みが悪い方などへの調理の工夫についてのお話や調理実習も行います。

とき・内容など　下表のとおり

会場　千代田保健所麹町庁舎（平河町2－7－4）

対象　区内在住・在勤・在学者20名（申込順）

費用　200円（2日目のみ・調理実習材料費）

申込み　電話で在宅サービス課在宅保健係☎3221－1315へ。

■㊛医療証の申請はお済みですか？

区では、就学前（6歳に達した日以後の最初の3月31日まで）の乳幼児に対して医療費の助成を行っています。

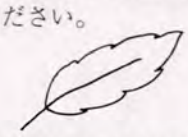
すでに現況届を提出された継続の方には、10月1日から有効のオレンジ色の㊛医療証をお送りしました。新規に㊛医療証の発行を受けるには、申請が必要です。まだお持ちでない方は、お問い合わせください。

問合せ　児童課児童係

■赤い羽根共同募金運動

「あなたのまちの幸せのために」をスローガンに、10月1日から赤い羽根共同募金運動が始まりました。

皆さんからの寄付金は、地域福祉活動や、心身障害児（者）・精神障害者の小規模作業所などに重点配分される予定です。皆さんの温かいお心をお寄せください。



■不健全図書の販売にはご注意を！

メディアを中心とした社会環境の変化が、青少年の健全育成に少なからずマイナスの影響を与えています。

その一つの要因である「不健全図書」（性的感情を刺激し、または残虐性を助長する図書）は、都条例で図書類販売業者等の区分陳列義務や自動販売機での収納禁止義務等が課せられ、違反すると罰金等の罰則があります。

区内には書店も多く、コンビニエンスストアも増えています。青少年が不健全図書を手にしないよう、販売にかかわる方々のご理解とご協力をお願いします。

―いずれも―

問合せ　保健福祉部管理課

介護教室（難病リハビリ教室）

と　き	内　容	講　師
11月2日㈮ 午後1時30分～3時40分	上手に歩くためのリハビリテーション～パーキンソン病等神経難病に効果的な運動法～	順天堂大学医学部付属順天堂医院　理学療法士 笠原　剛敏（たけとし）氏
12月3日㈪ 午後0時50分～3時30分	むせと飲み込みに配慮した食事(調理)の工夫～季節の素材を取り入れて～	管理栄養士 片山　伸江 氏

※1日のみの参加も可。

お詫びと訂正

9月20日号8面、平成12年度バランスシート欄外の「※債務負担行為に関する情報」の金額単位に誤りがありました。お詫びして訂正します。

（誤）千円　→（正）百万円

介護保険

■介護保険料が本来の額に戻ります

65歳以上の方の介護保険料は、国の特別な軽減対策の終了により、10月から保険料の本来額を納めていただくことになりました。

介護保険料を納めないでいると、介護サービスを利用するときに、十分な保険給付が受けられなくなりますので、ご注意ください。

なお、災害や失業などで一時的に保険料や利用料を負担することができなくなったときや、世帯全員が区民税非課税で保険料が支払えない方には減免制度がありますのでご相談ください。

問合せ　介護保険課
・介護保険料について＝保険料係
・保険給付について＝給付係

■介護保険オンブズパーソン（ご意見番）への相談

介護保険オンブズパーソンは「介護サービスがきちんと行われているのか」などを、利用者の立場になって調べ、区や事業者に改善を申し入れるご意見番です。

手紙で申し立てをしたい方　未開封のまま直接オンブズパーソンに渡しますので、あて先に「オンブズパーソン行き」と明記のうえ、問い合わせ先に郵送してください。

直接相談したい方　事前にご予約ください（出張相談日以外の日も相談に応じます）。

出張相談日

▶**とき・担当**
・10月18日㈭＝冷水（しみず）豊委員（上智大学文学部社会福祉学科教授）
・11月1日㈭＝野田愛子委員（弁護士）
※いずれも午後1時～3時

▶**会場**　西神田併設庁舎（西神田1－3－4）

問合せ　介護保険課介護保険相談主査（〒102－8688九段南1－6－11）

■介護保険巡回相談

国民年金巡回相談とあわせて、介護相談・介護保険料の納付、口座振替手続きの受け付けを行いますので、ぜひご利用ください。

とき・会場　国民年金巡回相談と同じ

問合せ　介護保険課普及係

国民年金

■国民年金巡回相談

国民年金などに関する巡回相談を行います。日ごろ、疑問に思っていることやわからないことなど、お気軽にご相談ください。

当日は、保険料の納付や各種届け出の受け付けも行いますので、ぜひご利用ください。また、あわせて介護保険巡回相談も行います。

とき・会場　下表のとおり

問合せ　保険年金課国民年金係

国民年金巡回相談（介護保険相談も行います）

と　き	会　場
10月17日㈬	神田児童公園（神田司町2–2）［神田公園区民館4階］
10月18日㈭	西神田公園（西神田2–3–11）［神保町区民館2階］
10月19日㈮	ちよだパークサイドプラザ前（神田和泉町1）
10月24日㈬	飯田橋ラムラ広場（JR飯田橋駅東口セントラルプラザ）
10月25日㈭	いきいきプラザ一番町前（一番町12）
10月26日㈮	昌平童夢館前（外神田3–4–7）

※いずれも午前10時～午後4時。［　］内は雨天の場合

国民健康保険

■「高額療養費制度」で、医療費の負担が軽くなります

国民健康保険に加入している方が、高額の医療費（保険適用分）を支払ったとき、世帯主の申請により、自己負担限度額を超えた額を後日支給します。

なお、薬剤にかかる一部負担も、高額療養費の対象になります。

※差額ベッド代、歯科の自由診療および入院時の食事代などは対象外です。

支給要件　次の①～③のいずれかに該当する場合

①同じ方が、同じ月内に、同じ医療機関で、63,600円（上位所得者※は121,800円、住民税非課税世帯は35,400円）を超えた支払いをしたとき

②同じ世帯で、同じ月内に30,000円（住民税非課税世帯は21,000円）以上の金額を2回以上支払い、その合算額が①の額を超えたとき

③同じ世帯で、過去12か月以内に4回以上高額療養費が支給され、4回目からの支払いが37,200円（上位所得者※は70,800円、住民税非課税世帯は24,600円）を超えたとき

※上位所得者とは、国民健康保険料の算定の基礎となる基礎控除後の総所得金額等が670万円を超える世帯および所得申告をしていない世帯の方です。

問合せ　保険年金課管理係

■保険料に未納がある方はご注意を！

災害等の特別な事情もなく、長期間保険料を滞納している方には、保険証を返還していただき、資格証明書を交付します。資格証明書で医師にかかった場合、診療機関で医療費全額を支払うことになります。ただし、その後申請により本人負担分を除き、償還を受けることができます。

また、さらに滞納状態が続き、納期限から1年6か月を過ぎると、保険給付が差し止めになり、それでも滞納した場合は、差し止めた保険給付を滞納分に充当することがあります。

1年以上保険料を未納している方は、納付計画の相談を受けてください。

問合せ　保険年金課国民健康保険係

スポーツ

スポーツ振興課（総合体育館内）
〒101-0047 内神田2-1-8 ☎3256-8444

■区民スポーツ大会（ボウリング大会）

とき 11月3日㈷午前10時～
会場 東京ドームボウリングセンター（文京区後楽1－3－61）
対象 区内在住者で、女性1名以上を含む4名編成の20チーム（申込順）
競技方法 1人2ゲームを行い、4人の合計得点で競うチーム戦
費用 1人60円（傷害保険料）
大会運営 千代田区体育指導委員協議会
申込み 10月26日㈮までに所定の申込書に費用を添えて、直接スポーツ振興課へ。

■ウォーキングイン千代田

とき 11月4日㈰午前10時、外濠公園総合グラウンド（五番町先）管理事務所前集合・出発
コース 迎賓館～赤坂見附～日枝神社～溜池～アークヒルズ～飯倉～東京タワー～増上寺～浜松町～竹芝ふ頭公園解散
対象 区内在住・在勤者
運営 千代田区ラジオ体操会連盟
申込み 当日午前9時30分から集合場所で受け付けます。

■硬式卓球選手権大会

とき 11月10日㈯午後1時～、11日㈰午前9時～
会場 総合体育館
対象 区内在住・在勤・在学者または千代田区卓球連盟登録者
※大会参加には、連盟登録が必要です。登録は随時受け付けています。
種目 シングルス（男女別）＝中学生・高校生・一般・壮年の部、ダブルス＝男子・女子・混合の部
※いずれもトーナメント戦
費用 シングルス＝1種目500円（高校生400円）、ダブルス＝1組1,000円（高校生800円）
※中学生は無料
大会運営 千代田区卓球連盟
申込み 10月24日㈬までに所定の申込書に費用を添えて、直接スポーツ振興課へ。

■熊の湯スキー講習会

とき 平成14年1月3日㈭～6日㈰（3日午前7時総合体育館前集合）
会場 志賀高原熊の湯スキー場
対象 一般の部＝区内在住・在勤者65名、小学生の部＝区内在住・在学の小学校3～6年生35名、いずれも抽選。
費用 一般の部＝41,000円、小学生の部＝39,000円（バス代、宿泊費、傷害保険料など）
指導 千代田区スキー協会
申込み 10月31日㈬（必着）までに往復ハガキ（記入例参照）で、スポーツ振興課へ。なお、グループ（ハガキ1枚につき5名まで）で申込む場合は、代表者を明記し、全員の必要事項を記入してください。重複申込みは無効です。

記入例
①催し・講座名②〒・住所③氏名（ふりがな）④年齢⑤性別⑥電話番号⑦その他
※在勤、在学の方は、勤務先・学校名と所在地、電話番号を追記。
※複数での申込みが可能な場合は、全員分を記入。
※一時保育のある催し等で一時保育を希望する方は、子どもの氏名（ふりがな）、性別、生年月日を追記。
※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。

生涯学習

生涯学習振興課（九段社会教育会館内）
〒102-0074 九段南1-5-10 ☎3234-2841

■伝統工芸教室「江戸木版画～多色摺り～」

▲江戸木版画による扇子

「江戸木版画」の技法でオリジナルの扇子と年賀ハガキをつくります。
とき 11月1日・8日・15日・22日・29日の計5回、いずれも木曜日の午後6時～8時
会場 九段社会教育会館
対象 区内在住・在勤・在学者40名（申込順）
講師 高橋由貴子氏（東京高橋工房代表取締役）
費用 7,200円（教材費）
申込み 10月22日㈪までに電話または直接四番町歴史民俗資料館（四番町1☎3238－1139）へ。

■教養講座「優しいまちを考える」

身近にある「バリア」から、どうすれば「バリアフリー」になるかを学び、「優しいまち」とは何かを考えます。また、実際に外へ出かけて区内施設やまちを見学するワークショップも行います。
とき・内容など 表1のとおり
会場 神田さくら館（神田司町2－16）ほか
対象 18歳以上の区内在住・在勤・在学者30名（抽選）
申込み 10月19日㈮（必着）までに往復ハガキ（記入例参照）で生涯学習振興課へ。
※一時保育（有料）あり。

■区民自主企画講座「へたばらないで介護をのりきるために」

とき・内容など 表2のとおり
会場 九段社会教育会館
対象 区内在住・在勤・在学者20名（申込順）
企画運営 介護者の健康管理研究会
申込み 電話で生涯学習振興課へ。

表1 教養講座「優しいまちを考える」

とき	内容	講師
11月7日㈬ 午後6時30分～8時30分	バリアフリーとは	(社)東京建築士会 女性委員会 バリアフリー部会 石川弥栄子氏 片岡 泰子氏 木村 広子氏 久坂美津子氏 小池 和子氏 小崎美起子氏 小森谷幸子氏 寺本 晰子氏 野崎 淑子氏
11月14日㈬ 午後6時30分～8時30分	ユニバーサルデザインとは	
11月17日㈯ 午後1時～4時	優しいまち ワークショップ① 「区内施設を見てみると」 ※実際に区内の施設を見学します。	
11月24日㈯ 午後1時～4時	優しいまち ワークショップ② 「まちを見よう！」 ※外に出て、町なかを見学します。	
11月28日㈬ 午後6時30分～8時30分	優しいまちとは。考えよう、提案しよう	

表2 区民自主企画講座「へたばらないで介護をのりきるために」

とき	内容	講師
11月15日	介護の悩み、身体の疲れを吐きだそう －参加者交流と身体ほぐし－	メンタルクリニックダンスセラピー 原 キョウコ氏
11月22日	介護の疲れを癒そう －メロディーに馴染む、リズムにのる－	
11月29日	老人介護のコツと上手なヘルパーさんの頼み方	明治大学医療短期大学 助教授 中谷千鶴子氏
12月6日	ストレスから開放されるためのヒーリングダンスと要介護者のためのマッサージ	メンタルクリニックダンスセラピー 原 キョウコ氏
12月13日	自己表現、自己実現の為のダンスセラピー －再び元気に介護を継続するために－	

※いずれも木曜日の午前10時～正午

■東京電機大学工学部公開科目特別講義「情報通信メディアの新しい潮流」

とき・テーマなど 表3のとおり
会場 東京電機大学神田キャンパス7号館1階丹羽ホール（神田錦町2－2）
定員 各回350名（申込順）
申込み ファクシミリ（記入例参照）で、東京電機大学工学部事務部公開講座事務局☎5280－3522 FAX5280－3588へ。
※ホームページ（URL http://www.ce.dendai.ac.jp/kyomu/）からも申込めます。

■二松学舎大学木曜コミュニティセミナー

とき・テーマなど 表4のとおり
会場 二松学舎大学千代田校舎505教室（三番町6－16）
定員 200名（抽選）
費用 1,000円（教材費）
問合せ 二松学舎大学教学課木曜コミュニティセミナー係☎3265－3758

■都立大学オープンカレッジ

とき・講師など 表5のとおり
会場 神田さくら館（神田司町2－16）
対象 18歳以上の方各講座100名（申込順）
費用 各講座5,000円
申込み 10月19日㈮までに往復ハガキ（記入例参照）で都立大学オープンカレッジ実行委員会運営事務局（〒192－0364八王子市南大沢2－2パオレビル4階☎0426－74－9418）へ。

表3 東京電機大学工学部公開科目特別講義

とき	テーマ	講師
10月6日	メディアコミュニケーションの動向と新技術	(株)日立製作所システム開発研究所 主管研究員 矢島 敬士氏
10月13日	コンピュータグラフィックスとe-Learning	日本電信電話(株)NTTサイバーソリューション研究所主幹研究員・研究グループリーダー 高橋時市郎氏
10月20日	音合成とコンピュータ音楽	NTTコミュニケーション科学基礎研究所 主幹研究員 小坂 直敏氏
10月27日	コンピュータアーキテクチャと並列処理	三菱電機(株)開発本部開発業務部企画グループ グループマネージャー 中島 克人氏
11月10日	情報家電とインターネット	慶應義塾大学大学院政策・メディア研究所 助教授 戸部 義人氏

※いずれも土曜日の午後2時10分～4時40分

表4 二松学舎大学木曜コミュニティセミナー

とき	テーマ	講師
国文学講座「和歌文学の世界」		
10月11日	和歌文学の世界－「古今和歌集」－	山崎 正信氏
10月18日	新古今集を読む－菅原道真公の歌－	菅根 順之氏
中国文学講座「気の思想」		
10月25日	浩然ノ気ヲ養フ－孟子の「気」と「不動心」－	田村 和親氏
11月1日	三島中洲のいわゆる気学について	松川 健二氏
11月8日	陰陽思想と「気」	戸川 芳郎氏

※いずれも木曜日の午後6時～8時

表5 都立大学オープンカレッジ

とき	講座名	講師
11月5日・12日・19日・26日 いずれも月曜日	治安状況の変化と刑事法	法学部教授 前田 雅英氏
11月6日・13日・20日・27日 いずれも火曜日	地震被害と都市防災	工学研究科教授 岩楯 敞広氏
12月5日・12日・19日・26日 いずれも水曜日	都市のヒートアイランド現象	理学研究科教授 三上 岳彦氏

※いずれも午後6時30分～8時

図　書　館

●**四番町図書館（四番町1）**
☎3239-6357

☆**日曜映画会**　10月21日㈰午後1時30分～3時、「街の灯」

☆**おはなし会**　10月28日㈰、幼児向け＝午後1時30分～2時、小学生以上＝午後2時30分～3時

●**千代田図書館（九段南1-6-11）**
☎3264-2111

☆**おはなし会**　10月17日㈬、幼児向け＝午後2時～2時30分、小学生以上＝午後3時～3時30分

児　童　館

●**四番町児童館（四番町11）**
☎3234-3084

☆**秋まつり**　10月13日㈯午後2時～3時30分。すてきな手作りの品物や楽しいゲームがたくさんあります。

●**富士見児童館（富士見2-3-6）**
☎3262-1040

☆**館内ミニ運動会**　10月10日㈬午後2時30分～3時30分

保育園子育て支援事業

■**運動会にご招待**

▶**神田保育園**（神田淡路町2－15）
☎3253－6258

▶**四番町保育園**（四番町11）
☎3234－2269

―いずれも―

とき　10月13日㈯午前9時15分～11時30分

■**保育園に遊びに来ませんか**

▶**西神田保育園**（西神田2－6－2）
☎5215－9060

とき　10月19日㈮午前10時～11時30分

ちよだパークサイドプラザ

（神田和泉町1　☎3864－8931）

☆**プラザゲーム村**　10月20日㈯午後1時30分～3時30分。実行委員の子どもたちが考えた楽しいゲームや商品がいっぱいあります。

高齢者センター

（神田神保町2－20　☎3265－3981）

■**マッサージサービス**

とき　10月17日㈬・18日㈭、いずれも午前10時～午後2時10分

対象　60歳以上の区内在住者120名（申込順）

申込み　10月11日㈭から本人または家族が直接センターへ。

「検察審査会」をご存じですか？

検察審査会とは　検察官が事件を裁判にかけなかったこと（不起訴処分）について、国民の代表としてそれが妥当であるかどうかを検討する、地方裁判所に設置された機関です。審査員は11人で、任期は6か月です。

審査員の選び方　選挙人名簿に登録されている方の中から、くじで無作為に選びます。審査員の候補予定者として選ばれた方には、10月上旬ごろ選挙管理委員会事務局から職業等をお伺いする調査票を送付しますので、ご協力をお願いします。

問合せ　選挙管理委員会事務局

違反建築の防止週間

10月11日㈭～17日㈬は、「違反建築防止週間」です。建築のルールを守って、安全で快適な住みよい街をつくり育てましょう。10月17日㈬には工事中の建物の建築パトロールを行います。

問合せ　建築課調査係

区立幼稚園入園を希望する方へ

現在、平成14年度区立幼稚園の入園児募集要項を作成しています。募集内容は、決まり次第広報千代田でお知らせし、入園申込書は各幼稚園で配布します。

問合せ　学務課学務係

区役所の代表電話番号

☎ 3264-2111

～おかけまちがいのないようご注意ください～

問合せ　経理課管財係

いきいきプラザ一番町

（一番町12　☎3265－6311）

■**第7回いきいきプラザまつり－10月21日㈰開催－**

今世紀初めてのプラザまつりは、「あなたと私が生きる21世紀」をテーマに、昔、今、そして未来に関係したさまざまな催しを行います。

とき・内容など　下表のとおり

いきいきプラザまつり　とき・内容など

イベント名	と　き	内　容
オープニング	午前10時～10時30分	和泉小学校ブラスバンドの演奏で華やかに開幕します。
はあとギャラリー	午前10時～午後5時	高齢者の方の作品展示
甘味処「ぷら茶」	午前10時30分～	和菓子・ジュースなど（なくなり次第終了）。
ミニバザー	午前10時30分～午後0時30分	大人気のバザーです。どんな掘り出し物があるでしょうか？
いきいき探検隊スタンプラリー	午前10時30分～午後2時30分	館内スタンプラリー。スタンプを集めて駄菓子券をゲット！
タイムトラベル！ちよだのまち	午前10時30分～午後3時	古きを温め、未来を知る。「千代田区の時間旅行へ！」
ミニシアター	午前10時30分～午後3時	昔の映画、アニメの上映会。
ちよだ社協PRコーナー	午前10時30分～午後3時	新しくオープンした「番町・富士見はあと福祉サロン」の活動紹介。
車いす体験コーナー	午前10時30分～午後3時	電動車いすの乗車体験、在宅介護についての相談コーナーなど。
服部半蔵忍者村	午前10時30分～午後4時	手作り手裏剣コーナー・忍者なりきりパネルもあります！
プール無料開放&プールアスレチック	午前10時30分～午後8時	アクアビクス教室など。※事前に電話申込みが必要です。
もぎ店	午前11時30分～	焼きそば・いそべ焼き・わたあめなど（なくなり次第終了）。
お宝鑑定団inプラザ	午後3時～4時	鑑定士を迎え、お宝を鑑定します。※鑑定品の受け付けは終了しました。
福引き大会	午後4時～5時	おまつり最後のメインイベント。

※「はあとギャラリー」は10月12日㈮～21日㈰の間、開催しています。

男女共同参画センター

（神田和泉町1　☎5823－0772）

■**男女共同参画センターの利用団体登録受け付け**

地域や職場、学校などのグループで自主的な活動、勉強会などをしている方、これからグループを作ろうとしている方を対象に男女共同参画センターの利用団体の登録を受け付けます。団体登録をするとミーティングルームを無料で利用でき、グループロッカーが使用できます。

登録要件

①活動目的が男女共同参画社会の実現に関するものであること。
②構成員が5名以上であること。
③区内在住・在勤・在学者が主な構成員であること。
④代表者が区内に在住・在勤・在学していること。
⑤営利を目的としないこと。

申込み　直接センターへ。

社会福祉協議会

■**ふたばサービス協力会員募集！**

高齢や障害、出産前後などで家事や保育園の送迎等にお困りの方に、有償で家事援助や子育て支援などのサービスを行っています。

また、サービス提供にご協力いただける会員も募集中です。説明会を開催しますのでご参加ください。

とき　10月10日㈬午後2時～、11月12日㈪午後6時～、12月10日㈪午後2時～

会場　千代田区社会福祉協議会（西神田1－3－4）

問合せ　ふたばサービス☎5282－3713 FAX5282－3718

TOWNニュース

■**シルバー人材センターフェア2001**

とき　10月26日㈮午前10時～午後4時

会場　東京都高年齢者就業センター（飯田橋3－10－3シニアワーク東京内）

内容　会員による島しょ特産物の展示・即売会、パソコン・インターネット教室（有料）など

※パソコン・インターネット教室は事前に電話申込みが必要です。

問合せ　㈶東京都高齢者事業振興財団☎5211－2313 URL http://www.tokyosilver.or.jp

■**東京一日合同行政相談**

総務省東京行政評価事務所では、10月15日㈪～21日㈰の行政相談週間中の行事として「一日合同行政相談所」を開設します。

とき　10月16日㈫午前10時～午後4時

場所　JR東京駅八重洲地下街メイン・アベニュー

内容　年金、保険、国税、登記などの相談

問合せ　総務省東京行政評価事務所行政相談課☎3213－1100

☆休日の診療当番医や区の施設・事業のことは、24時間電話案内システム「千代田・くらしのファクシミリガイド」☎3264－2233で☆